

# O, müder Pilger

Не бойся, странник, ободришь

Text: G. Adam

Musik: Franz Abt

Deutsch: W. Wolf nach J. Neufeld

Andante sostenuto

*mf*

1. O, mü - der Pil - ger, denk da - ran mit dir ist Gott! Ge - trost vor -  
2. Der rau - e Weg ist schwer und weit, doch führt er uns zur E - wig -  
3. Der Herr hat dich be - freit von Schuld, nun hab ein we - nig noch Ge -

*mf*

5

*p* **A** *mf*

an! Und leuch - tet dir kein Hoff - nungs - stern richt'  
keit, wo kei - ne Sor - ge und kein Leid be -  
duld. Die gold - ne Stadt ist nicht mehr fern, dann

*p* *mf*

*mf* richt' dei - nen  
wo kei - ne  
dann bist du

8

*f*

dei - nen Blick nur auf den Herrn, nur auf den  
trübt den Tag der Herr - lich - keit, der Herr - lich -  
bist du dort bei dei - nem Herrn, bei dei - nem

*f*

Blick nur auf den Herrn, richt' dei - nen Blick ge - trost nur auf den  
Sor - ge und kein Leid be - trübt den Tag, den Tag der Herr - lich -  
dort bei dei - nem Herrn, dann bist du dort, ja dort bei dei - nem

O, müder Pilger

*mf* **B**

Er ist dein Lei - ter und dein Be - glei - ter, Er ist dein  
Den Weg, den stei - len wir vor - wärts ei - len, den Weg, den  
Für Gott zu le - ben sei nun dein Stre - ben, für Gott zu

Herrn.  
keit.  
Herrn.

Er Den ist dein Lei - ter  
Für Weg, den stei - len  
Gott zu le - ben

Herrn.  
keit.  
Herrn.

*pp*

14

Lei - ter und dein Be - glei - ter, bei dunk - ler  
stei - len wir vor - wärts ei - len, denn des - sen  
le - ben sei nun dein Stre - ben, erst, wenn du

und dein Be - glei - - - ter,  
wir vor - wärts ei - - - len,  
sei nun dein Stre - - - ben,

16 **C**

Nacht scheint dir sein Licht, dein Herr und Gott ver - lässt dich nicht.  
Treu - e wird be - lohnt, der sei - ne Kraft hat nicht ge - schont.  
bist in sei - nem Licht, dann schaust du Je - su An - ge - sicht.

*pp* *mf*

scheint dir sein Licht, ver - lässt dich nicht. Er ist dein  
der wird be - lohnt, wer sich nicht schont. Den Weg, den  
in sei - nem Licht, sein An - ge - sicht. Für Gott zu

*pp* *mf*

O, müder Pilger

20

Lei-ter und dein Be - glei-ter, Er ist dein Lei-ter und dein Be - glei-ter, bei dunk - ler  
stei-len wir vor-wärts ei - len, den Weg, den stei-len wir vor-wärts ei - len, denn des - sen  
le - ben sei nun dein Stre-ben, für Gott zu le-ben sei nun dein Stre-ben, erst, wenn du

24

Nacht - scheint dir sein Licht, dein Herr und Gott ver - lässt dich  
Treu - e wird be - lohnt, der sei - ne Kraft hat nicht dich  
bist in sei - nem Licht, dann schaust du Je - su An - ge -

27

**D**

Bei dunk - ler Nachtscheint dir sein Licht, dein Herr und Gott ver - lässt dich nicht.  
Denn des - sen Treu - e wird be - lohnt, der sei - ne Kraft hat nicht ge - schont.  
Erst, wenn du bist in sei - nem Licht, dann schaust du Je - su An - ge - sicht.

nicht. Bei Nacht sein Licht, ver - lässt dich nicht.  
schont. Der wird be - lohnt, wer sich nicht schohnt.  
sicht. Ver - klärt im Licht sein An - ge - sicht.

32

Dann schaust du Je - su An - ge - sicht.